

# Previdenza professionale

## Domanda di prestazione di uscita

01/2023

### Vostro dati personali

Cognome ..... N° AVS .....

Nome ..... Data di uscita .....

Indirizzo privato .....

Datore di lavoro ..... N° di contratto .....

Stato civile  nubile/celebe  sposato(a)  unione registrata  
 vedovo(a)  divorziato(a)  unione sciolta

### Voglia riempire le seguenti informazioni secondo la sua situazione personale

**1. Nuovo datore di lavoro – trasferimento all'istituto di previdenza (in Svizzera)**

Nuovo datore di lavoro (nome, luogo) .....

N° di contratto .....

Nome dell'istituto di previdenza .....

Indirizzo .....

**2. Nessun nuovo datore di lavoro – trasferimento su un conto / polizza di libero passaggio**  
(da aprire presso una banca / assicurazione di sua scelta in svizzera)

Nome dell'istituto di libero passaggio .....

Indirizzo .....

→ Allegare una copia della conferma d'apertura del conto / polizza di libro passaggio.

**3. Nessun nuovo datore di lavoro – Mantenimento della protezione previdenziale**

La prestazione di libero passaggio può rimanere presso HOTELA Fondo di previdenza.

**4. Nessun nuovo datore di lavoro – risoluzione del contratto di lavoro a partire dell'età di 58 anni**

In caso di risoluzione del contratto di lavoro del datore di lavoro dopo l'età di 58 anni, la previdenza professionale può essere mantenuta. L'annuncio deve avvenire entro 30 giorni dal ricevimento di questo formulario.

Fine del contratto di lavoro .....

Mantenimento dell'assicurazione?  Sì → Riceverete un formulario di richiesta  
 No → La preghiamo di compilare il punto n° 2

**5. Inizio di un'attività indipendente principale – pagamento in contanti**  
(Se non siete più sottomesso/a alla previdenza professionale obbligatoria)

Vi siete iscritti all'assicurazione contro la disoccupazione?  Sì  No → Sì, allegare l'annuncio e il conteggio.

→ Allegare un attestato della cassa compensazione ed ogni elemento provante l'inizio dell'attività indipendente e **principale**.

- 6. Prestazione d'uscita insignificante – pagamento in contanti**  
(La prestazione d'uscita è insignificante, se è inferiore all'importo annuo dei suoi contributi LPP.)

**7. Partenza definitiva dalla Svizzera – pagamento in contanti**

- A)** In caso di partenza definitiva in un paese **esterno all'UE o all'AELS**, l'**integralità della prestazione di libero passaggio** può essere versata in contanti.
- B)** In caso di partenza definitiva in un paese **intero all'UE o all'AELS**, unicamente la parte **sovraobbligatoria** della sua prestazione di libero passaggio può essere versata in contanti.  
La parte **obbligatoria** della prestazione di libero passaggio dev'essere trasferita su un conto di libero passaggio. In determinate condizioni può fare una domanda di "pagamento in contanti" in caso di partenza definitiva all'estero all'Organismo di collegamento LPP ([www.sfbvg.ch](http://www.sfbvg.ch)) che deciderà, in base alla sua situazione nel suo nuovo paese di domicilio.

**Nuovo indirizzo privato all'estero**

Indirizzo .....

CAP, luogo .....

Paese .....

→ Allegare un attestato di partenza del controllo abitanti (annullazione del permesso di lavoro per frontalieri) e un attestato di domicilio del paese de residenza (Data di rilascio inferiore a 3 mese).

**Indirizzo di pagamento secondo la sua situazione personale**

(1. Nuovo istituto di previdenza, 2. Istituto di libero passaggio o 5. - 7. Indirizzo di pagamento personale)

Nome della banca .....

Indirizzo della banca (CAP, luogo, paese) .....

IBAN .....

BIC (SWIFT) .....

Titolare del conto .....

**IMPORTANTE: Istruzioni da seguire in caso di pagamento in contanti**

- Allegare un certificato di stato civile attuale (Data di rilascio inferiore a 3 mese)
- Ha effettuato, negli ultimi tre anni, un riscatto di prestazione presso un istituto di previdenza precedente?  
Se è il caso → Allegare l'attestato fiscale.
- I pagamenti in contanti possono essere effettuati solo su un conto bancario o postale aperto a nome della persona assicurata.

Il/La sottoscritto/a conferma che i dati indicati corrispondono alla realtà. Lei è consapevole che il versamento della prestazione di libero passaggio mette fine in generale a tutti i suoi diritto verso HOTELA Fondo di Previdenza e che tutte la spese di trasferimento sono a suo carico, se il pagamento è eseguito sul suo conto bancario o postale all'estero.

**Firme**

Luogo, data, firma dell'assicurata/o .....

Luogo, data, firma del coniuge / partner registrato .....

**Autenticazione della firma**

La firma del coniuge / partner in unione domestica registrata deve essere **autenticata per pagamento in contanti** superiori a **CHF 10'000.00** da un organismo ufficiale: notaio, banca o controllo degli abitanti. ....

Da rinviare completato, datato et firmato a: HOTELA Fondo di previdenza